

105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后98*225mm/*

警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
- 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中时，请关机并锁定，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文) Fenix MINI-LITE 手电说明书

- 最高亮度150流明，最远射程40米
- 使用SC1818C 白光LED和亿光2835红光LED、亿光2835蓝光LED，寿命50000小时
- 内置275mAh锂聚合物电池
- 多功能手电、信号灯，多场景适用
- 迷你尺寸，轻量便携佩戴无感
- 红蓝光警示功能，夜跑夜骑更安全
- 电子锁定防误触
- 尺寸：52 (长) × 23 (宽) × 20 (高) 毫米
- 重量：18克

操作说明

开机/关机：长按开关0.5秒打开/关闭手电。

红光/蓝光：开机状态，长按开关1.2秒进入红光模式。

⚠ WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- ⑤ Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- ⑤ Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- ⑤ Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
- ⑤ Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
- ⑤ Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampehülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- ⑤ Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- ⑤ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(German) Fenix MINI-LITE Taschenlampe

- ⑤ 150 Lumen maximale Helligkeit, 40 Meter maximale Reichweite.
- ⑤ weiße SC1818C LED und rote + blaue Everlight 2835 LEDs, mit 50.000 Stunden Lebensdauer.
- ⑤ Eingebauter 275mAh LiPo Akku.
- ⑤ Multifunktionsleuchte EDC & Signallicht für die verschiedensten Situationen.
- ⑤ Ultra kompakt und ultra leicht.
- ⑤ Rotes und blaues Signal- und Warnlicht.
- ⑤ Elektronische Bediensperre gegen versehentliches Einschalten.
- ⑤ Größe: 52 x 23 x 20 mm.
- ⑤ Gewicht: 18 g.

Technical Parameters							
ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH	BLUE	BLUE FLASH
 OUTPUT	150 lumens	45 lumens	5 lumens	3 lumens	3 lumens	3 lumens	3 lumens
 RUNTIME	1 hour 40 minutes*	4 hours 20 minutes	20 hours	8 hours	22 hours	8 hours	22 hours
 DISTANCE	40 meters	22 meters	9 meters	7 meters	7 meters	7 meters	7 meters
 INTENSITY	410 candela	121 candela	20 candela	/	/	/	/
 IMPACT RESISTANCE				1 meter			
 WATER RESISTANT				IP66			

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 275mAh Li-polymer battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments.

* The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Red / Blue lights	
With the light turned on, press and hold the switch for 1.2 seconds to enter red/ blue lights.	
Output Selection	
Red/Blue lights: single click the switch to cycle through Low→Med→High.	
Red/Blue lights: single click the switch to cycle through Red→Red Flash→Blue→Blue Flash.	
Lock/Unlock	
Lock: With the light unlocked and switched off, double click the switch to lock the light, the light will blink twice on Low to indicate locked status.	
Unlock: With the light locked, double click the switch the light will be unlocked and activated on Low.	
*In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks on Low to indicate locked status.	

Charging	
- First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light. - The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged. - Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed	
Note: - The normal charging time is approximately 1 hour and 30 minutes from depletion to full charging. - Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.	
Battery Level Indication	

技术参数								
ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档		红光档	红闪档	蓝光档	蓝闪档
 亮度	150流明 (1.1瓦)	45流明 (0.3瓦)	5流明 (0.03瓦)		3流明 (0.12瓦)	3流明 (0.12瓦)	3流明 (0.27瓦)	3流明 (0.27瓦)
 续航时间	1小时40分钟*	4小时20分钟	20小时		8小时	22小时	8小时	22小时
 射程	40米	22米	9米		7米	7米	7米	7米
 光强	410坎德拉	121坎德拉	20坎德拉		/	/	/	/
 防跌落高度					1米			
 防护等级					IP66			

▲注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用275mAh锂聚合物电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出，实际表现会随着使用环境的变化而变化。

*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

档位切换

白光模式：单击按键，即可按低亮档→中亮档→高亮档顺序循环调节亮度和档位；

红/蓝光模式：单击按键，即可按红光档→红闪档→蓝光档→蓝闪档顺序循环调节亮度和档位。

锁定/解锁

锁定：关机未锁定状态下，双击按键锁定。手电以低亮档闪烁2次然后熄灭，代表手电进入锁定关机状态。

解锁：锁定状态下双击按键解锁，手电以低亮档开机。代表手电已解锁开机。

*锁定状态下，只响应双击解锁操作，单击或者长按开关，手电均会以低亮档闪烁2次然后熄灭，提示目前处于锁定状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

- 关闭手电，揭开手电尾部的防水帽，将充电线Type-C端口插入手电的充电接口；
- 接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，充满后转变为绿色；
- 停止充电后，应按下充电线，将防水帽盖回紧固，以保持手电的防水性能。随后即可正常使用手电。

▲注：

- 从电量基本耗尽到完全充满，耗时约1小时30分钟。
- 由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充满一次，以免电池受损。

Parametri Tecnici										
ANSI/PLATO FL1	ALTA	MEDIA	BASSA	ROSSA	FLASH ROSSO	BLÙ	FLASH BLÙ			
LUCE	150 lumen	45 lumen	5 lumen	3 lumen	3 lumen	3 lumen	3 lumen			
TEMPO	1 ore 40 minuti *	4 ore 20 minuti	20 ore	8 ore	22 ore	8 ore	22 ore			
DISTANZA	40 metri	22 metri	9 metri	7 metri	7 metri	7 metri	7 metri			
INTENSITÀ	410 candele	121 candele	20 candele	/	/	/	/			
RESISTENZA IMPATTI				1 metro						
IMPERMEABILITÀ				IP66						
Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria ai polimeri di litio da 275 mAh incorporata, alla temperatura di 21 ± 3 °C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare a seconda dei diversi ambienti di lavoro. * L'uscita alta è misurata in totale del tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.										
Luci rosse / blu Con la luce accesa, premere e tenere premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accedere alle luci rosse / blu.				* In stato di blocco, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampeggi di un secondo su Basso per indicare lo stato di blocco.						
Selezione dell'uscita Luce bianca: fare clic sull'interruttore per scorrere tra Basso → Medio → Alto. Luci rosse / blu: fare clic una volta sull'interruttore per scorrere rosso → lampeggiante rosso → blu → lampeggiante blu.				Ricarica 1. Spegnere prima la luce e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce. 2. L'indicatore diventerà rosso durante la carica e diventerà verde quando sarà completamente carico. 3. Assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere una volta completata la carica.						
Blocca sblocca Serratura Con la luce bloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Basso per indicare lo stato di blocco. Sbloccare Con la luce bloccata, fare doppio clic sull'interruttore la luce sarà sbloccata e attivata su Basso.				Nota: 1. Il normale tempo di ricarica è di circa 1 ora e 30 minuti dall'esaurimento alla ricarica completa. 2. Ricaricare una luce immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.						

Technische Daten										
ANSI/PLATO FL1	HELL	MITTEL	DUNKEL	ROT	ROT BLINKEND	BLAU	BLAU BLINKEND			
 HELLIGKEIT	150 Lumen	45 Lumen	5 Lumen	3 Lumen	3 Lumen	3 Lumen	3 Lumen			
 BRENNDAUER	1 Stunde 40 Minuten *	4 Stunden 20 Minuten	20 Stunden	8 Stunden	22 Stunden	8 Stunden	22 Stunden			
 REICHWEITE	40 Meter	22 Meter	9 Meter	7 Meter	7 Meter	7 Meter	7 Meter			
 INTENSITÄT	410 Candela	121 Candela	20 Candela	/	/	/	/			
 STOßFESTIGKEIT				1 Meter						
 UNTERTAUCHBARKEIT				IP66						
 Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1 Standard sind die zuvor genannten Werte im Fenix Labor bei 21°C±3°C, 50%-80% Luftfeuchtigkeit und dem eingebauten 275mAh LiPo Akku ermittelt. Die Werte können je nach verwendeter Taschenlampe, Alter und Umgebung abweichen. *: Die Brenndauer in der Stufe Hell enthält die Brenndauer mit reduzierter Helligkeit aufgrund des Überhitzungsschutz.										
Bedienung				Leuchte die Bediensperre zu aktivieren, bzw. zu deaktivieren. Wenn bei aktivierter Bediensperre die Taste versehentlich gedrückt wird, so wird die Leuchte 2 mal blinken, um die aktivierte Bediensperre anzuzeigen.						
Ein- und Ausschalten				Laden						
Drücken und halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden, um die Leuchte ein- und auszuschalten.				1. Verbinden Sie den USB-C Anschluss mittels des mitgelieferten USB Kabel mit einer USB Stromquelle. 2. Die Anzeige wird während dem Laden rot leuchten und wenn das Laden fertig ist auf grün wechseln. 3. Ziehen Sie danach das Kabel wieder ab und verschließen Sie den USB Port wieder.						
Rotes und blaues Licht				 Hinweise 1. Das Laden dauert ca. 1 1/2 Stunden. 2. Laden Sie umgehend bei roter Anzeige der Kapazität und auch mindestens alle 4 Monate auf, um eine möglichst lange Akkulebensdauer zu erreichen.						
Wahl der Stufe										
Drücken Sie den Schalter kurz, um zwischen den verschiedenen Stufen zu wechseln:										
weißes Licht: Dunkel → Mittel → Hell										
rotes und blaues Licht: Rot → Rot blinkend → Blau →Blau blinkend										
Bediensperre										
Drücken Sie den Schalter 2 mal schnell, um bei ausgeschalteter										

With the light switched off, single click the switch to check the battery status, which will last for 3 seconds.

Green light on: saturated 100% - 80%

Green light flashes: sufficient 80% - 50%

Red light on: poor 50% - 20%

Red light flashes: potential 20% - 0%

Intelligent Overheat Protection

The light will accumulate a lot of heat when used on High mode for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of High mode.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the indicator blinks red to remind you to recharge the battery.

Usage and Maintenance

- ④ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- ④ Lock the light to prevent accidental activation during storage or transportation.

Included

Fenix MINI-LITE flashlight, USB Type-C charging cable, Key chain, Information leaflet, User manual, Warranty card

电量显示

关机状态下，单击开关，按键上方的电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：

绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100%-80%

绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约80%-50%

红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50%-20%

红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约20%-0%

智能温控

灯具长时间以高亮档工作时累积大量热量，为避免外亮温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度到达60℃，会逐渐阶梯降低当前档位的亮度以避免手电迅速过热，待温度降低后，会自动逐渐增亮亮度，直到恢复高亮档的初始亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，并从高到低依次屏蔽档可切换的档位，直到仅剩下低亮档为止；如果检测到电池在最低亮度档位时仍然电压过低，电量指示灯开始红闪，以提醒用户及时充电。

使用与维护

- ◎ 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- ◎ 由于采用了长按开关关机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前双击开关锁死。

包装清单

Fenix MINI-LITE手电、USB Type-C充电线、钥匙圈、产品说明书、产品小折页、保修卡。

Indicazione del livello della batteria

Con la luce spenta, fare clic una volta sull'interruttore per controllare lo stato della batteria, che durerà per 3 secondi.

Luce verde accesa: saturo 100% - 80%

Luce verde lampeggiante: sufficiente 80% - 50%

Luce rossa accesa: scarso 50% - 20%

Luce rossa lampeggiante: critico 20% - 0%

Protezione intelligente dal surriscaldamento

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Alta per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60 ° C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60 ° C, consentirà all'utente la rilesione della modalità Alta.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando non viene raggiunta la potenza bassa. Quando ciò accade in Bassa potenza, l'indicatore lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare la batteria.

Utilizzo e manutenzione

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invaliderà la garanzia.
- Bloccare la luce per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.

Incluso Nella Confezione

Torcia Fenix MINI-LITE, cavo di ricarica USB Type-C, portachiavi, opuscolo informativo, manuale utente, scheda di garanzia

Kapazitätsanzeige

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht kurz den Schalter, um für 3 Sekunden die aktuellen Kapazität anzuzeigen:

Grün konstant: 100% - 80%

Grün blinkend: 80% - 50%

Rot konstant: 50% - 20%: Wenn möglich aufladen!

Rot blinkend: 20% - 0%: Umgehend aufladen!

Intelligenter Überhitzungsschutz

Die Spannung in der Helligkeitsstufe „Hell“ erzeugt eine Menge Hitze. Wenn 60°C oder mehr erreicht, so wird die Taschenlampe automatisch die Helligkeit etwas verringern. Wenn die Temperatur wieder unter 60°C liegt kann der Nutzer die Stufe Hell wieder reaktivieren.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung nicht mehr für die aktuelle Helligkeitsstufe ausreicht wird sie automatisch eine Stufe herunterschalten, bis Dunkel erreicht ist. Die Kapazitäts-LED wird rot blinken, um an das umgehende Aufladen zu erinnern.

Nutzung und Wartung

- ⊕ Die Leuchte darf nicht geöffnet werden! Dies würde sie zerstören.
- ⊕ Nutzen Sie die Bediensperre, um das versehentliche Einschalten bei der Lagerung und dem Transport zu verhindern.

Enthalten

Fenix MINI-LITE Taschenlampe, USB-C Ladekabel, Schlüsselring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte.

</